## The Polish Heritage Club of Wisconsin – Madison



Sept wrzesień Oct październik Vol. 15, Issue 8

2016 Poland's 1,050 Anniversary of Christianity

Founded in 1979 as a WI Non-profit Organization to promote Polish Heritage through educational, cultural, charitable and social activities.PO Box 45438 Madison, WI 53744-5438http://www.phcwi-madison.orgFacebookphcwisconsin@gmail.com(608) 831-8827

#### PHCWI Board of Directors

#### Officers:

President 2015-16 Ryszard Zolnik jurysie@sbcglobal.net (608) 221-2238

VP/Pres-Elect 2016 Marge Morgan mumorgan55@gmail.com

Secretary 2016-17 Anne Evans navybrat706@yahoo.com

*Treasurer 2015-16* Linda Cagle lindacagle@att.net

Past-President: Jane Dunn 2016 gwtwfidldd1@tds.net

#### At-Large Directors:

Odd year 2015-16 Patricia Brinkman brinkpa@att.net

Sandy Witte 2016 san62vey@gmail.com

Even year 2016-17 Michelle Michalak shelle.michalak@gmail.com

Laurie Ross laurie.j.ross@gmail.com

Next Board of Director's meeting Sept 20

*Facebook* Kasia Virgell

*Historian* Don Wesolowski

*Membership* Jane Dunn 831-8827

Newsletter 233-3828 Editor Rose Meinholz meinhoch@hotmail.com Ronni Guski Dolores Hurlburt Basia Pulz

**Publicity** Diane Michalski Turner

Website Irena Frączek

#### LETTER FROM THE PRESIDENT

The Summer Olympics have allowed countries across the globe to present their best athletes in competitions that have broken many records. Certainly they allow all of us to appreciate the incredible effort of the athletes presenting top performances. As we can only dream of performing at that level, we certainly can hope that their talents can inspire the best in all of us, not only in athletics, but bring us enthusiasm in day to day life.

Our Board of Directors is working to improve the Club's activities and its visibility. There is always more work to be accomplished with a limited amount of people who can help. If you would like to contribute and help with Club affairs, please consider volunteering for an event or a committee that can certainly use a leader or extra set of wiling hands.

Among others, the following are in the works: \* *Finalization of Club Policies*. Major changes in the Buying Committee Policy created an Inventory Committee which will track merchandise purchased for Club events. We are searching for a person willing to chair the committee, and others to help with the inventory a couple times a year. Please contact a Director or myself to get the details.

\* *The Willy Street Fair on Sept.18.* Last year our Club's booth definitely made Polish presence visible in Madison. Please volunteer for a few hours to promote Polish heritage.

\* *Ideas for unifying our cyberspace presence*. Please read the newsletter for details of where you could get engaged and extend your understanding of Polish customs and culture. I'm looking forward to meeting you at events.

Z poważaniem, Ryszard Zolnik, President

#### Poland Aug. 5 - 21 Summer Olympics in Rio

243 competitors in 23 sports, 11 medals ~ Wikipedia						
Flags	Karol Bielecki - handball player (opening) Marta Walczykiewicz - kayak (closing)					
Rank: 33	Gold 2	Silver 3		Bronze 6		11 medals
Medal	Name	Sport		ort	Event	
Gold	Magdalena Fularczyk Natalia Madaj		Rowing		Women's double sculls	
Gold	Anita Włodarczyk		Athletics		W's hammer	

#### Oct. Polish American Heritage Mo.



www.polishamericancenter.org/heritmo.htm

#### You are invited:

**Sept 1- Oct 30 Fabric/Ribbon Flowers Exhibit** from Gloria Welniak's June 2016 workshop on at Pinney Library, 201 Cottage Grove Road.

Sept 2 & Oct 7 Polish Club Breakfast 9 am Monona Gardens, 6501 Bridge Rd. Monona

Sept 11 noon-dark Annual Polonia Gathering at Devils Lake S.Shore. Please bring Polish stories and food to share. IF QUESTIONS CONTACT: Szymon Wozniczka 608-577-3897 szymon2005@sbcglobal.net

Sept 18 PHCWI booth at Willy St Fair CONTACT: Ryszard Zolnik jurysie@sbcglobal.net 221-2238

#### Opportunities to volunteer:

Sept 18 PHCWI booth at Willy St Fair CONTACT: Ryszard Zolnik jurysie@sbcglobal.net 221-2238

#### Nov 5 Polish Heritage Club

CHRISTMAS BAZAAR CALL FOR VOLUNTEERS It's time once again to begin planning our annual Christmas Bazaar, one of our major fundraising events of the year. We need a few energetic and creative members to serve on the Planning Committee. Typically the committee meets once in September to assign tasks and subsequent organizing is done via email and phone. If you cannot serve on the committee, you will be contacted closer to the date of the event so you may choose other volunteer positions that keep this event the most exciting and fun time of the year. Please contact Gloria Welniak (608)217-5652 or <u>gwelniak@charter.net</u> if you can serve on the Planning Committee. *Djiekuje*!

**The PHCWI Nominating Committee** requests nominees for the 2017 Board of Directors. Please contact Past-president Jane Dunn (608) 831-8827 <u>gwtwfidldd1@tds.net</u> if you would like to serve, or to nominate someone.

#### Madison area:

 $1^{st}$  Fri POLISH HERITAGE CLUB BREAKFASTS Barb (608) 238-9189 9 am Monona Garden Restaurant, 6501 Bridge Rd, Monona

<u>1<sup>st</sup> Sun</u> 3 pm Eucharist in Polish St Cecilia's, (608) 254-8381 603 Oak Street, Wisconsin Dells, WI

Polish Kids Club <u>www.facebook.com/PolishKidsClubMadison</u>

UW-Madison Polish Students win.wisc.edu/organization/PSA

1 Sept-30 Oct Fabric and Ribbon Flowers Exhibit,

Pinney Library, 201 Cottage Grove Rd, Madison

<u>11 Sept</u> noon-dark Annual Polonia Gathering at Devils Lake S. Shore. Please bring Polish stories and food to share. IF QUES: Szymon Wozniczka 608-577-3897 <u>szymon2005@sbcglobal.net</u>

<u>18 Sept</u> 11 am till ~7 pm **РОЦЯН СLUB ВООТН** Willy St. Fair 800, 900 & 1000 blocks of Williamson St.

<u>22 Sept</u> FINAL PAYMENT DUE Burkhalter *Tours*: <u>Nov 28 - Dec 6</u> CHRISTMAS MARKETS OF POLAND, PRAGUE & GERMANY http://affiliates.onlineagency.com/index.aspx?site=5901&tide=9327138&resolve=N

TBA The Innocents at Sundance Cinema, Madison

#### October is POLISH AMERICAN HERITAGE MONTH

AATSEEL-WI Conference (Slavic & E. European Languages) <u>7 Oct</u> 4 pm Keynote: Professor Olga Maiorova (Univ. of MI) <u>8 Oct</u> 9am-5pm Conference Papers

5 Nov NEW LOCATION POLISH CLUB BAZAAR St. Thomas Aquinas Nov POLISH CLUB BOOK CLUB date and place TBA

20 Nov and 4 Dec Madison Polish Film Festival 1pm and 3pm

TBA December POLISH CLUB WIGILIA (Res. Form Nov. newsletter)

Sept 2 - 5 CHICAGO: TASTE OF POLONIA Copernicus Center 5216 W Lawrence Ave. (Jefferson Park) LIVE Music 4 stages • Polish Food/Beer • Casino/full Bar • Kids Stage/Fun Zone • Carnival Rides/games • Pland'sGreat Composers Concert • Jaroslaw Golembiowski's new composition world premier • dance ensembles • Travel to Poland movie • NW Chicago Historic Photo Display • cooking classes • vodka tasting

Sept 10 MILWAUKEE: ETHNIC ADVENTURE "At Milwaukee's last remaining Polish restaurant, enjoy a generous family-style lunch complete with cheese pierogi, potatoes, sauerkraut, sausage and more...You won't go home hungry!" - Madison's Burkhalter Tours \$102 includes round-trip motorcoach transportation with professional driver and Burkhalter tour manager, food and beverages, and all taxes, fees and gratuities. "See Milwaukee from a foodie perspective and learn how the city's popular food scene has been impacted by its rich ethnic history...." 800/556-9286 or 608/833-1525 Kathy x260 or Elaine x261 email tours@burkhaltertravel.com East & West side pick-ups.

<u>Sept 17-18</u> Stevens Point: Continuous Music & Dancing on new wood floor, Polish Food & Beer, Polka Mass, Chix Dinner

## 2016 DOZYNKI HARVEST FESTIVAL

At The Moose Family Center 1025 2<sup>nd</sup> Street N, Stevens Point, WI 54481, Phone 715-344-3224

#### Genealogy:

### Dane County Area Genealogical Society www.dcags.org

**1 Sept 7 pm Resources at the Family History Center** SPEAKER: Judy McDonald, Dir. of Family History Center (FHC), FHC's resources include: (1) collections, such as the Family Search catalog, a large collection of microfiche and of German films; (2) an FHC Portal page, which offers free access to premium family history software and websites that generally charge for subscriptions; and (3) hardware, such as microfilm readers and computers. Come learn what how the FHC can help your family research.

PLACE: 4505 Regent St. (at Segoe Rd.) Visitors are welcome.

#### <u>WI Historical Society</u> <u>www.wisconsinhistory.org/</u> 17 Sept 9 am - 4 pm DNA and Genealogy \$30.00

"DNA testing is the most popular new strategy in genealogical research. There is a lot to understand and this all day workshop will provide the guidance needed. The top DNA testing sites...23 and Me, Ancestry, and Family Tree DNA...will be discussed as well as additional sites that help you get more... LECTURER: Mary Eberle, JD, DNA Hunters, LLC - experienced genetic genealogist and a DNA expert. She's a former patent attorney with extensive DNA experience. Mary began her work in the field of DNA research 30 yrs. ago..developed DNA tests to match transplant donors and recipients... wrote and published many scientific papers on this work and presented at scientific conferences. She honed her writing and communication skills during her subsequent work as biotech patent attorney. She has 13 years of experience with writing complex patent applications and corresponding with clients." PLACE: UW-Madison Memorial Library, Rm 126 shop.wisconsinhistory.org/productcart/pc/viewPrd.asp?idproduct=2137&idcategory=87

**3 Dec** Family History Projects This workshop will provide guidance on many types of family history projects! It promises to be an exciting day of sharing ideas, making plans to get the whole family interested in your family stories!

#### WI State Genealogical Society wsgs.org/index.php

WEBINARS: "Those that log in first will be admitted...." <u>20 Sept</u> 7 pm ABC's 123's Researching Your Ancestor's School Rec. Records PRESENTER: Melissa Barker "School records should be an important part of any genealogists research. This presentation will help you to know what school records could be available and where you can find them. Even if your ancestor didn't go to school, this presentation will reveal records where your ancestor just might be mentioned." <u>18 Oct</u> 7 pm Roosevelt's Tree Army: Genealogy Resources in Civilian CCorp PRESENTER: Michael Strauss, AG

FALL SEMINAR: <u>8 Oct</u> "Genealogy Potpourri" in Summit, WI SPEAKER: Craig R. Scott, CG President/CEO Heritage Books, Inc. PRE-WORKSHOP: <u>7 Oct</u> "Crafting Sources for Our Research"

#### Polish Genealogical Society of America http://pgsa.org/

<u>20 Nov</u> 2 pm "Holy Cow! Where Are My Polish Chicago Catholics Now!?" Finding your ancestor's church records. Algonquin IL Public Library (NW)

## **CLUB AND MEMBER NEWS**



#### SUNSHINE CORNER! Stoneczny Kącik

You are welcome to share your news, stories, celebrations, birthdays, anniversaries. Sto lat!

9/4 Barbara Lomperski 9/6 Marie Revolinski 9/7 Michael Marshall 9/9 Waclaw Szybalski 9/20 Tony Ankowicz 9/20 Irene Swiagum 10/7 Zygmunt Kosowscy and Christopher Buss

9/28 Sandra Schmidt 9/29 Michael Lomperski 9/30 Linda Kriz & Marge Guthnek 10/6 Mel Pearlman 10/21 Paul Morgan 10/29 Eva Verhoven

Happy Anniversary to: 9/2 Richard Gaska, 9/16 Jen H & Skip Benninghouse, 9/28 Patty & Steve Zaller 10/4 Diane Pillsbury, 10/22 Al & Karen Majkrzak

Welcome to New Members: Judy Bender, Debbie Halkoski, Al & Karen Majkrzak

#### NEW CLUB EMAIL: phcwisconsin@gmail.com NEW NEWSLETTER EMAIL: phcwiNEWS@gmail.com

Two \$1,000 PHCWI-Madison Scholarships were awarded to: Sophie Braman, Middleton H.S and Samantha Wendt, Oregon H.S. Thanks you to the Scholarship Committee: Patricia Brinkman, Barb Lomperski, Linda Cagle, Doris Graiewski. Best wishes to Sophie and Samantha for their future studies!

#### Nanny eeded for 5-month old Zosia who lives in Madison. Please contact Ewa and Waldek Warczakow. ewa.bombwar@gmail.com

July 30 RICK STEVES travel show on WI Public Radio the Ideas Network Program 410a included Sightseeing Communist History - "Learn about the best places to visit in Poland, Hungary, and the Czech Republic to get a feel for what Communist-era life was like behind the Iron Curtain, a quarter century in the past." GUESTS: George Farkas, Katerina Svobodova, and Beata McCommas, tour guides raised in former Warsaw Pact communist countries of Hungary, Czechoslovakia, and Poland. On WPR Archives: www.ricksteves.com/ watch-read-listen/audio/radio/programs/program-410a

Sept. 9 Best wishes Prof. Szybalski on your 95<sup>th</sup> birthday! FROM THE CLUB'S WEBSITE: Sept 4 Anna Feren's documentary Essence of Life / Esencja życia will be shown in Chicago during the 5<sup>th</sup> Reunion of Alumni and Friends of Medical Academy/ Bialystok Medical University in N. America (Stowarzyszenie Absolwentów i Przyjaciół AMB/UMB w Ameryce Północnej). Our Club contributed the making of the film about UW-Madison Professor Wacław Szybalski, world known scientist, & honorary PHCWI member. SEE TRAILER ON OUR CLUB'S WEBSITE.

Poland Tours In 2012 our club worked with Wanda Grzesik on a club sponsored Poland trip that was cancelled due to not enough participants. Wanda tells of several coming trips: TASTES OF POLAND: start Gdansk Sept 23, end Krakow Oct 5; CHRISTMAS MARKETS OF CENTRAL EUROPE Dec 1 - 11. For further details or to reserve please contact Wanda at Chopin Tours 1-800-533-0369 or wanda@chopintours.com www.chopintours.com

#### TBA November next POLISH CLUB BOOK CLUB 7 pm

#### **The PHCWI Website Analytics**

by Irena Fraczek

医氯氯氯 Since February 12, 2016, our club has a newly redesigned and fully operational website. The goal of this undertaking was to increase the "PHCWI's presence in cyberspace" - and more specifically, to provide information about club activities and events that relate to and promote interests in Polish customs, culture and history. On the design side of the project, the objective was to attract visitors by creating a site that is informative, visually engaging and easy to navigate.

Apart from subjective comments received from site visitors, website functionality and appeal are usually estimated based on statistics measuring various aspects of generated traffic. Such analytics exist also for the PHCWI website as our hosting company employs some very good tools for traffic monitoring. Among the generated metrics, the most commonly used are hits (single page requests), page views (single page views that can generate multiple hits), visits (series of page requests), and unique visitors (uniquely identified visitors generating page views and hits).

Although the site is still a work in progress, its analytics look very promising. As illustrated by the shape of graph above, a substantial surge in visits followed the launch of the new website. Other averages for the first 7 months of its active life also take up some very respectable values. When limited to so-called "viewed traffic" (i.e. viewed by humans and excluding robots and other "creatures" crawling the web), an average of 591 unique visitors check our website every month (roughly 20 unique visitors a day) and they do so about 2 times monthly. That's clearly a pretty well defined presence in cyberspace.

While visits and unique visitors attest to the site popularity, hits and page views reflect primarily interest in the viewed content and complexity of individual pages (i.e. the number of links available to click on and connect to other pages). The last two metrics take up very high values for the PHC website as on average, each visit to the PHC website involves looking up 13 individual pages and generating 27 hits per visit. But overall, all four indicators fluctuate independently from month to month and trends do not seem to follow any events or major changes in the content.

Perhaps the biggest surprises came from geolocation data listing visits by countries of origin. First of all, each monthly list includes dozens of countries from all over the world. Another surprise was that despite usually topping the list, traffic from the United States fluctuated widely from 80% in March to as low as 33% in April. March was also the time when the United States placed second behind Ukraine spiking to 60%. Ukraine also often placed second on the list but gave up this position to Brazil (in March and June) and South Africa (in July). The other two countries occasionally generating over 100 visits in a month include Australia and Turkey. Who knew that the PHC website would generate interest in all those far away locations?

## Oct. Polish American Heritage Month

FROM the Polish American Cultural Center in Philadelphia:



"In 2016, Polish Americans will mark the 35th Anniversary of the founding of Polish American Heritage Month, an event which began in Philadelphia, PA, and became a national celebration of Polish history, culture and pride."

a Polish American Heritage Month Packet includes: 1,050th Anniversary of History of Poland (Key Dates) & (Poster) Things to Do During Polish American Heritage Month Polish American Heritage Month Poster (Large) (Small) & (3 up) How to Sponsor a Coloring Contest / Essay Contest 2016 Heritage Month Update & Press Release 2016 Coloring Contest Artwork (2 pages) / Information Chairman's Message 2016, Maps (Poland & Europe) Tracing Your Heritage Worksheet www.polishamericancenter.org/heritmo.htm

#### Fabric and Ribbon Flowers Exhibit Sept 1 - Oct 30

Pinney Library, 201 Cottage Grove Road from Gloria Welniak's June 2016 workshop: samples of wianki (Polish head wreaths) constructed with handmade flowers along with objects adorned with fabric flowers such as boxes, brooches, hair ornaments and table centerpieces. For further information, contact Gloria Welniak, gwelniak@charter.net

AATSEEL-WI Conference at UW-Madison (American Association of Teachers of Slavic & East European Languages) 7 Oct 4 pm Keynote: Professor Olga Maiorova (Univ. of MI) 8 Oct 9am-5pm Conference: 20-minute papers on Slavic literatures, cultures (including film, music, and the visual arts, linguistics, and history)

#### Milwaukee

Syrena Dancer's Dozynki Harvest Festival 8 Oct

syrenadancers.com (414) 744-1893 Blessed Sacrament Church POLANKI'S 17<sup>th</sup> Annual Polish Soup Festival 16 Oct 11-3 Res. Required http://www.polanki.org/soupfestival.html Polish Center of Wisconsin in Franklin, WI 26 Sept - 10 Oct 6:30-8:30 Polish Cooking Classes 3 Mon. (414) 529-2140

#### Winona, MN - the Kashubian Capital of America

St. Stan's Parish Picnic 18 Sept 11-2 pm. Visit the beautiful Polish Cathedral style church Basilica of St. Stanislaus Kostka, part of Winona's 2016 Stained Glass Tour.



Polish Cultural Institute and Museum 2 Oct 12 - 4 pm Smaczne Jablka (Apple Day) (507) 454-3431 "The Polish Museum is located in a 3-story building built in 1890 by the Laird-Norton Lumber Co. Purchased in 1977 by Rev. Paul J. Breza ... the building is now a museum for exhibition of Polish immigrant history."



WATCH A 10 MIN. TOUR OF THE MUSEUM .: Father Breza tells about Winona's Poles working in the sawmills. KSMQ's "Off 90" Episode 607 - YouTube > 26:47

www.youtube.com/watch?v=OLuPJnMSSel July 2016 a 9 day Kashubia Tour was led by Dr. Joseph Hughes, Professor of Classics at Missouri State University and Mrs. Malgorzata Mazur, Certified Tour Guide (Gdansk).

## Milwaukee in PAJ, Aug. 2016 issue:

#### Polish Veterans Home Post 3, 1629 South 10th St

POLONIA PLACES by Gregory I. Witul told about Bronislaw "Barney" F. Spott's 1920 rally at the South Side Armory that began many successful veterans' causes. The Polish Army Veterans Association of America was established in 1921. The Post raised over \$50,000 worth of bonds for the newlyfreed Poland. In the 1930s they worked with other groups for a sculpture of Count Casimir Pulaski, raised money, and held dinners, including a banquet in honor of General Jozef Haller. After WWII and until the 1980s the home held many events, but now is a merengue music club - Casa Vieja in the Mitchel Street Historic area.

#### "Milwaukee Festival Exceeds Expectations"

DANCE TIMES by Jen Pijanowski told of enjoying PolishFest 2016's music on the five stages, and dancers, and artisans. "Luckily this year brought beautiful weather which made it a breeze to attend the festival from the time it opened until the last band had cleared the stage."

FROM POLISH FEST WEBSITE: "This year was the 35th Polish Fest in Milwaukee. One of the greatest gifts we can give the young people of today is a deep knowledge of their ethnic heritage. Without this historical awareness, our children will not develop a full appreciation for the richness and diversity that is their cultural legacy.



Polish Heritage Alliance, Inc. recognizes the importance of preserving the culture of Poland and passing this

tradition on to our children. As a result, Polish Fest was developed in 1982. Polish Fest represents a living example of the arts, culture and tradition that is uniquely Polish. Polish Fest is our children's glimpse into their heritage and our grandparent's nostalgic walk through their past. And just as important, visitors of different ethnic backgrounds gain a new understanding of Poland and its people.

PAST EVENT: 29 Aug 2016 A Tour of Milwaukee's Polish Heritage by Jill Florence Lackey and Rick Petrie Places & description: Kosciuszko Park, the Basilica of St. Josaphat, West Lincoln Ave, Old South Side Settlement Museum, A&J Polish Deli urbanmilwaukee.com/2016/08/29/a-tour-of-milwaukees-polish-heritage/

Strolling Through Milwaukee's Ethnic History by Jill Florence Lackey Paperback 124 pg. (May 2016) "...the experiences of Milwaukee's largest ethnic groups and some of the more influential or engaging smaller groups. ... chapters on the African Americans, Germans, Poles, Italians, Mexicans, French, Hmong, English, Jews, Norwegians, North American Indians,



Scots/Scots Irish, Czechs/Slovaks, Kashubes, Greeks, Puerto Ricans, and Burmese. The book provides an "up close and personal" look at local ethnic life by directing readers to the neighborhoods and venues where the groups left their marks."

#### Milwaukee's Old South Side by Jill Florence Lackey & Rick Petrie

128 pages Arcadia Publishing (2013) 181 B&W images "The Old South Side has always welcomed ethnic groups. In the late 1800s, the area was developed by immigrant Poles, who became the dominant

population for over 100 years...celebrated their traditions, building churches, businesses, and service organizations and ......"







TBA at Sundance Cinema, Madison:

The Innocents Dir. Anne Fontaine. France, Poland (2016) 115 min.

In 1945 Poland, a young French Red Cross doctor who is sent to assist survivors of the German camps...

Sundance Review by Anthony Kaufman 26 January, 2016:

"Based on a true story and set in a ravaged Poland in the immediate aftermath of the Second World War, this satisfying melodrama follows a French female doctor who finds herself entangled in the lives of several traumatized nuns who are concealing a dark and disturbing secret. Veteran French director Anne Fontaine (Coco Before Chanel) isn't reinventing the wheel with this classic tale of faith vs science, but with plenty of winning characters and well-earned hearttugging moments...The film begins mysteriously enough as a young nun flees the cloistered walls of her convent in the middle of winter, trekking to a nearby village to find a doctor... Though first unconvinced, pretty French Red Cross medic Mathilde (De Laâge) agrees to go with her to the convent where she soon encounters her first shock: one of the nuns is about to go into labor. When the Mother Superior (Ida actor Agata Kulesza) finds out her consecrated walls have been violated by an outsider...

#### National Catholic Reporter by Sr. Rose Pacatte Jun. 30, 2016:

"The Innocents" (originally titled "Agnus Dei") is a profoundly disturbing film in every way: human, spiritual, religious, psychological and cultural. It progresses through every human emotion and reaction you can imagine in the wake of great trauma and psycho-spiritual pain that remains emotionally suppressed, with the effects hidden under the robes the sisters wear. Then the film gently surprises us at the end in ways that are credible, hopeful and remarkably heroic..." www.ncronline.org/blogs/ncr-today/innocents-tells-story-trauma-grace

The real Red Cross medic "Mathilde" was Madeleine Pauliac. Born in France in 1912, she was appointed chief doctor of the hospital of Warsaw in 1945 "She performed more than 200 missions throughout Poland and the Soviet Union, with the Blue Squadron, a unit of women ambulance volunteers of the French Red Cross (Croix Rouge), whose role was to search for, care for and repatriate the French who remained in Poland. On June 19, 1945, she wrote and sent to Général de Gaulle's chief of staff to, a report on her trip to Danzig...." She died in a 1946 auto accident in Sochaczew, near Warsaw. Her papers were used by her nephew and the film's writers. Filmed for seven weeks in NE Poland in Orneta & Krosno, Warminsko-Mazurskie. It premiered at the Sundance Film Festival in January 2016. ~ Wikipedia

COMING FILM FESTIVALS: Milwaukee <u>22 Sept- 6 Oct</u> mkefilm.org/tickets. Madison <u>20 Nov & 4 Dec</u> Sundays 1pm and 3pm Polish Film Festival UW-Madison Union South Marquee Chicago <u>4-20 Nov</u> 28<sup>th</sup> Polish Film Festival in America الآوزر دالي

Music [التي والمراجع الم

#### MADISON

until Sept 11 on WORT 89.9FM http://archive.wortfm.org/ 29 Aug 10am-12 Szymon Wozniczka on *Global Revolutions* \*SEE OUR WEBSITE'S LINKS TO MANY OF THESE ARTISTS\*

"I will be presenting selected new releases which I brought from Poland just last week. I have about 35 CDs to choose from. Obviously not all of them will make it on the air this time, but I hope to have another show later this fall.

Megitza Trio InFidelis Kroke CzessBand Zofia Bernad Mamadou and Sama YoonMeBanda Nella NebbiaRaJorgos Solias / Loes BrothersLeiOla Bilinska and LibelidSoOrkiestra sw Mikolaja Nowe

Meadow Quartet Raphael Roginski Lelek Sokol Orkestar

Brzmienie Bieszczad - var. Warszawska Orkiestra Sentymentalna As usual, I would like to encourage listeners to call the radio station during the show (or shortly after) and let their staff know if you enjoy the presence of Polish music on their airwaves. Call the station at 608-256-2001 or e-mail at <u>musicdirector@wortfm.org</u> Of course, you can listen to the show not only at 89.9 WORT.FM but also at <u>www.wortfm.org</u>

2017: April 7, 8, 9 Colossal Piano with Philippe Bianconi: Schumann | Lutosławski | Rachmaninoff NEW SUBSCRIBERS SAVE UP TO 50%

Madison Symphony Orchestra, Overture Center Season & Single Tickets: (608) 257-3734 http://madisonsymphony.org/16-17

**NOT in OCTOBER SLAVoce postponed their tour** due to lack of funding. They are specialists in rarely heard vocal repertoire of Czech, Polish, Russian, and Slovakian cultures:

- •Timothy Cheek (Univ. of Michigan) & Benjamin Schultz (UW-Madison) authors of "Singing in Czech" "Singing in Polish";
- •Sarah MeredithLivingston (UWGB) a Slovakian specialist;
- Matthew Markham (UWSP) a Czech specialist; and

• Brygida Bziukiewicz-Kulig (UW-Whitewater) internationally known Polish soprano. The group seeks funding.PLEASE ONTACT: Dr. Benjamin Schultz, Assistant Director, UW Mead Witter School of Music 263-4018 <u>assistantdirector@music.wisc.edu</u>

#### MILWAUKEE

**28 Sept. 7:30 pm** *Jeffrey Siegel Keyboard Conversations*<sup>®</sup> Chopin: Nocturne, Ballade, Scherzo, Etude, and the heroic Polonaise. Wisconsin Lutheran College, Schwan Concert Hall

**22 Oct. 8 pm, 23 Oct 4 pm** *The Glory of the Basilica* "The Milwaukee Symphony Orchestra and Chorus are simply superb in the stunning Basilica of St. Josaphat. Under the direction of our dynamic Assistant Conductor, Yaniv Dinur, the works of Wagner, Brahms, and others fill the air with glorious sounds." <u>www.mso.org/concerts/glory-of-basilica/31806</u> The Basilica of St. Josaphat, 2333 South 6th Street

BASILICA WEBSITE: "In 1929, St. Josaphat Church was named the third basilica in the United States. Today there are over sixty in the United States. It is as close as we get to a European Cathedral. It is the largest church in Milwaukee, with a seating capacity of over 1,000 on the main floor, hundreds more can be accommodated in the galleries."

## Polish Tomatoes /Pomidory and Gardens

#### TOMATOES / POMIDORY:

FAMILY: Solanaceae (so-lan-AY-see-ee) GENUS: Lycopersicon (ly-koh-PER-see-kon) SPIECES: lycopersicum (ly-koh-PER-see-kum

#### CULTIVARS:

#### Linguisa - paste tomato

A meaty, delicious variety from Eastern Europe that was brought to America by Polish gardeners in the 1800s. Extremely large, the 10-12 oz. sausage-shaped ...~ Burpee" http://www.burpee.com/vegetables/tomatoes/tomato-polish-



linguisa-prod001953.html Meaty fruits good for processing of fresh eating! Heirloom. Probably the best tasting paste tomato we have found, at least in the opinion of the hundreds of gardeners who attended our annual tasting in September 2001. Vigorous indeterminate vines bear 3-4 inch pointed red fruits 1-2 inches in diameter that are meaty enough for

photos: ebay

saucing or drying, but good enough to eat out of hand of slice for salads and sandwiches. Similar to Opalka, but broader.

#### Opalka - paste tomato

Given to Carolyn Male by co-worker Carl Swidorski, who said the seed originated in Poland circa 1900. Part of SSE's 1997 Polish Collection. Phenomenal set of 3" by 6" red paste



tomatoes on vigorous wispy vines. Excellent flavor and very few seeds make this a perfect processing tomato. Fruits hold well on the vine. Indeterminate, 85 days from transplant. ~ Seed Savers Fruit has very

few seeds and is extremely meaty with a rich sweet flavor.

#### http://davesgarden.com/guides/pf/go/53201/#ixzz3pOg8guyg

This is one of the best paste tomatoes we know, primarily because it makes sauce so good and sweet that you wouldn't even have to add flavoring to it. Tomatoes are large, at least 5 inches long, and shaped like a banana pepper with a pronounced tip on the bottom. Plants have wispy-type foliage, but are vigorous and very productive. The fruit has very few seeds and is extremely meaty with a rich, sweet flavor. Although they make outstanding sauce, these tomatoes are good enough to eat fresh. ....Indeterminate. 85 days from transplant. Seed is said to have originated from Poland around the early 1900's, and brought to the U.S. by the Opalka family. Extremely huge, red paste tomatoes on vigorous, wispy vines. Very productive fruits that average 3-6 inches in length!! Excellent flavor with few seeds. Very meaty. The perfect processing tomato."

#### Zogola - Organic Heirloom



"Indeterminate. 85 days from transplant. Heirloom variety from Poland. Large, deep red beefsteaks " ~ebay

Heirloom beefsteak from Poland. Produces luscious 1 pound, crimson-red fruit borne from abundant clusters. Tomatoes reach 4 inches across, slightly flattened with mild fluting at the shoulders. Very juicy with a

balanced and full sweet flavor. ~

http://www.gardenhoard.com/tomato-zogola-seeds.html

#### Red Paste Organic Dwarf Tomato "Zyska"



"This appears to be an open pollinated paste type tomato that is used in Europe for market and cannery purpose.. A mid-early, determined, versatile variety suitable for cultivation under open field conditions. Excellent for

processing and fresh markets. Fruit is elongated, mediumsized, fleshy, firm, with a very intensive red color and high content of dry mass. Fruits resistant to cracking during transport." ~ *pokyheirlooms* Notes from 2014: "an abundant producer of elongated red paste tomatoes. The fruit was a welcome addition to my pasta sauce. A great salsa or paste tomato. <u>pokyheirlooms.webs.com/tomatoessz.htm</u> "A nice intense red paste that is excellent for growing in containers as it is very short in growth – almost a dwarf. Extremely productive of elongated 4" fruits that are meaty and excellent in flavor. Esp. good roasted." <u>plantswithstories.com/tomatoes/zyska-polish-paste</u>

#### PLACES:

#### Kraków, PL: Botanic Garden Jagiellonian University /

Ogród Botaniczny Uniwersytetu Jagiellońskiego Founded in 1783. Located east of the Old Town / Stare Miasto Has about 5000 species and varieties.

#### Putting Down Roots – Gardening Insights from Wisconsin's Early Settlers by Marcia C Carmichael

pub. Wisconsin Historical Press © 2011 Chapter 8 about Polish gardeners is titled "Diligence, Persistence and Thrift"



#### PAST EVENT: Heirloom Garden Weekend

<u>20-21 Aug.</u>Old World Wisconsin, Eagle, WI "...special programs, walking tours, mini-workshops, family activities and sampling of heirloom plants in and about Old World WI's historic gardens. Learn about the gardening practices of early immigrant settlers and get tips for growing and enjoying plants in your garden."

- Jennifer Jordan, UWM Professor, author of Edible Memory: The Lure of Heirloom Tomatoes and Other Forgotten Foods: "How Tomatoes Became Heirlooms/Apples became Antiques"
- Ellen Penwell, former curator of Collections at Old World WI: "Dig In! The History of Garden Tools"
- Bill Stone of Brightonwoods Orchard: "Heirloom Apple Trees in WI" and a tree grafting demo.

# 2016 Nov 28 - Dec 6 Final payment due by Sept. 22 CHRISTMAS MARKETS OF POLAND, PRAGUE & GERMANY TRIP WAS CANCELLED

"Explore colorful Christmas markets ablaze with eye-catching gifts and tasty treats! Experience old-world charm and learn more about delightful European holiday traditions."



#### TOUR INCLUSIONS:

- \$3,350 (estimated)
  Round-trip airfare
- from Chicago • Round-trip airport
- transfers in Europe7 nights deluxe accommodations

http://affiliates.onlineagency.com/index.aspx?site=5901&tide=9327138&resolve=N

Day 1/Mon. Nov. 28: Overnight flight to Europe.

Day 2/Tue. Nov. 29: Welcome to Poland. "...get your first taste of Polish old-world charm with a walk around the magnificent Cloth Hall in the Market Square. Wrapped in romantic gabled townhouses and Gothic spires, the festive Christmas Market stalls are a Disneyesque dream, offering all sorts of delicacies and delights, from Highland woolen slippers to amber jewelry from the Baltic and delicious Mazurek.

Day 3/Wed. Nov. 30: The Damsels and Dragons of Krakow. After "free morning for independent sightseeing or shopping, ascend Wawel Hill with a local expert to see the Renaissance Castle and visit the Cathedral, the final resting place of the Kings of Poland. Then cross the former Jewish Quarter of Kazimierz to "Old Podgorze" to see the Ghetto Square and remains of the Ghetto Wall. The rest of the day is at leisure to allow you to explore the traditional Christmas Market located in the Old Town's historic district. With a backdrop of carol singers and roasting chestnuts, you'll be immersed in festive spirit as you shop for authentic Christmas decorations, gifts, toys and tasty treats.

<u>Day 4/Thu. Dec. 1</u>: Wroclaw, the Venice of Poland. Travel onward to Wroclaw this morning. Nicknamed "the Venice of Poland," the city is situated among five rivers, 12 islands and over 150 bridges. Rated one of the finest in Europe, Wroclaw's Christmas Market offers delightful, fairytale charm. Enjoy an orientation tour of the market, located in the historic main square, surrounded by Baroque splendor and adorned with thousands of twinkling lights. Spend time exploring the vast array of stalls bursting with local crafts and delicious holiday foods. <u>Day 5/Fri. Dec. 2</u> AND <u>Day 6/Sat. Dec. 3</u>: Prague <u>Day 7/Sun. Dec. 4</u>: Dresden/Berlin. <u>Day 8/Mon. Dec. 5</u>: Berlin. <u>Day 9/Tue. Dec. 6</u>: Return to U.S.

#### CITY CENTER TOUR HOTELS

Nights 2+3 - Krakow: Radisson Blu Hotel Night 4 - Wroclaw: Sofitel Wroclaw Old Town Nights 5+6 - Prague: Best Western Premier Majestic Plaza Nights 7+8 - Berlin: Swissotel Berlin

## **<u>2017</u>** June 23 - July 2 Final payment is due by or before April 10 **PORTRAIT OF POLAND** TOUR # H2801

#### TOUR INCLUSIONS AND FEATURES:

- \$2,727 (estimated)
- Breakfast daily and 5 dinners
- Professional Tour Director
- Round-trip (esti.) from Chicago
- Airport transfers in Warsaw
- 8 nights first-class accommodation
- Burkhalter host with 20 travelers
- Baggage handling at hotel (bellman gratuity included)

"Unless you're of Polish heritage, you may not have considered Poland as a destination. But if you don't see it, you're really missing a unique and beautiful country. Warsaw is a vibrant capital with a rich tapestry of nearly every European architectural style. Historic Gdansk, birthplace of "solidarity," is one of Europe's most important shipping ports. Medieval Torun, the birthplace of astronomer Copernicus, is a UNESCO World Heritage Site. Overnight in colorful Poznan, one of the country's oldest cities, and many believe that Krakow is Poland's most beautiful city. A visit to Auschwitz is a chilling reminder of the horrific Holocaust."

#### http://content.onlineagency.com/sites/5901/pdf/poland17.pdf

Day 1/Fri. June 23: Depart Chicago, fly overnight to Warsaw. Day 2/Sat. June 24: Arrive in Warsaw. Day 3/Sun. June 25: Warsaw - Gdansk. Day 4/Mon. June 26: Gdansk. Day 5/Tue. June 27: Gdansk - Torun - Poznan. Day 6/Wed. June 28: Poznan - Jasna Gora - Krakow. Day 7/Thu. June 29: Krakow. Day 8/Fri. June 30: Krakow - Auschwitz - Warsaw. Day 9/Sat. July 1: Warsaw. Day 10/Sun. July 2: Return to US, or extend your stay.

#### TOUR HOTELS:

Warsaw: Mercure CentrumGdansk: Mercure Old TownPoznan: Novotel CentrumKrakow: Novotel City West

**TOUR PRICE:** based on Double Occupancy \$2,727 Single room supplement: \$400. ASK ABOUT SPECIAL OFFERS!

\* A variety of other Burkhalter Tours include stops in Poland.\*

**CONTACT:** Burkhalter Tours 608/833-1525; 800/556-9286 ext. 260 or ext. 261 6501 Mineral Point Road Madison, WI 53705 tours@burkhaltertravel.com



Polish Heritage Club of Wisconsin, Inc Madison Group PO Box 45438 Madison, WI 53744-5438						
MEMBERSHIPS ARE FROM JAN 1 TO DEC 31 <i>Dziękuję!</i> Any questions, please call: (608) 831-8827 <i>Checks payable to:</i> Polish Heritage Club-Madison Family (2 votes) \$25 Individual \$15 NEW RENEWAL GIFT Scholarship Donation \$ Please email my 10x/year newsletter Yes No Include my information in Club's Membership Directory						
Name						
Address						
Telephone						
Email						
GETTING TO KNOW YOU:       Club activities you might like to help with:         Book Group       Education       Auditing       Computer         Cooking       Events       Buying       Newsletter         Crafts       Genealogy       Inventory       Publicity         Displays       Music       Writing						
Birthday(s): Anniversary:						
Occupation/Business is/was: Retired?						
Polish Connection / where family lived in Poland:						

#### 1.00 USD = 3.92 Zloty **IN THE NEWS** various sources

Poland: July unemployment 8.6% vs. June 8.8%.

<u>4 Aug</u> Senate resolution tribute to Polish PM / General 'Bór' Komorowski on 50<sup>th</sup> anniversary of his death in London.
<u>14-23 Aug</u> WARSAW, AIESEC Congress "activating leadership potential of young people" 1000 participants, 126 countries
<u>17 Aug</u> 1<sup>st</sup> Zika confirmed: returnees from Dom. R & Columbia.
Signed Polish beef export agreement with Saudi Arabia.

• <u>10 Aug</u> 68% of Poles would vote for Hilary Clinton if could.

• 13 Aug >PLN 2 mil. to ~500 families after June/July storms.

• Government approved 3 yrs. in jail for using term "Polish" when referring to WWII Nazi German death camps

 <u>25 July</u> RUDA ŚLĄSKA (S. PL) to Santiago de Compostela (N. Spain) Retired miner August Jakubik ran 2,934 km in 43 days.
 <u>25-30 July</u> RZESÓW (SE PL) Frank Spula, Polish-Amer.Congress emphasized trade at 1<sup>st</sup> Polish American Forum outside USA.
 <u>25 - 31 July</u> KRAKÓW ~ 3 million people from 187 countries attended World Youth Days. 40,000 pilgrims from the USA.

27 July KATOWICE, Murcki Coal Mine - After explosion, rescuers reached body of 49 yr. old miner 400 meters underground. 28 July WARSAW - PM Beata Szydło and Britian's Theresa May discussed Brexit impact on Polish nationals living in Britain. 31 July WARSAW, world's 1<sup>st</sup> Pokemon Go Tournament - Poland has ~1,000 spots marked on map, > Berlin, Lisbon and London.

 <u>1 Aug</u> WARSAW - Minute of silence for 1944 Uprising heroes.
 <u>6 Aug</u> DELRAY BEACH, Florida - Death of Philip Bialowitz Filip Białowicz b.Izbica, PL last survivor of Sobibór death camp. He testified at the 2010 trial of John Demjanjuk.
 <u>12 Aug</u> LIMA, Peru, 9<sup>th</sup> World Congress on Mummy Studies - Warsaw Museum Mummy Project 3D report: "male" corpse is female. 12 Aug NE PL BORDER - Radio interference from Russian / Belarussian military installations jams cellular signals.
12-14 Aug JANÓW PODLASK - 31 thorough-bred horses at famous auction. 11yr. old mare Sefora sold for EUR 300,000. Shirley Watts and buyers from China did not show up.
12 Aug - 18 Dec WARSAW, Army Museum -"Inhuman land...Polish Army in USSR 1941-1942" exhibit of WWII Anders Army.
12-26 Aug CZĘSTOCHOWA, Jasna Góra - Thousands of walkers, cyclists, roller-skaters, homeless and handicapped pilgrims on 250km-long trail to Black Madonna.

<u>13 Aug</u> RYMANÓW (SE PL) - Days of Remembrance of Jewish Community: 1942 ~half to Bełżec or executed in forests. <u>14 Aug</u> OŚWIĘCIM - PM Szydło attended Mass said by Cardinal Dziwisz on 75<sup>th</sup> anniversary of St. Maksymilian Kolbe death. <u>16 Aug</u> GDAŃSK - Iranian oil 'supertanker' Atlantas unloading 2 mil. barrels of crude oil (takes ~30 hours) as part of ongoing efforts to diversify Poland's energy supplies.

<u>19 Aug</u> DRAWSKO LAKE (NW PL) - Soldiers removing WWII Panzerfaust anti-tank grenade launcher from lake bottom. SIEMIATYCZE (E.PL), Holy Mount of Grabarka ~ 20,000 Orthodox Christians attend Feast of the Transfiguration of Lord. <u>20-21 Aug</u> CHABÓWKA (S. PL) *Parowozjada Steam Train Fest.* 24 Aug DISCUS THROWER Piotr Małachowski sold his 2016

Rio Olympic silver medal to raise money for a sick boy.

<u>26 Aug</u> WARSAW - Leaders of the Visegrad Group met German Chancellor Merkel to discuss the implications of Brexit. 27 Aug KRZESINY AIR BASE (near Poznań) - 10 yr. F-16 fighters

commemorative events / Air Force Day.



<u>11 Sept</u> - KRAKÓW, Barbican to Main Market Sq. Dachshund Parade / "Marsz Jamników"